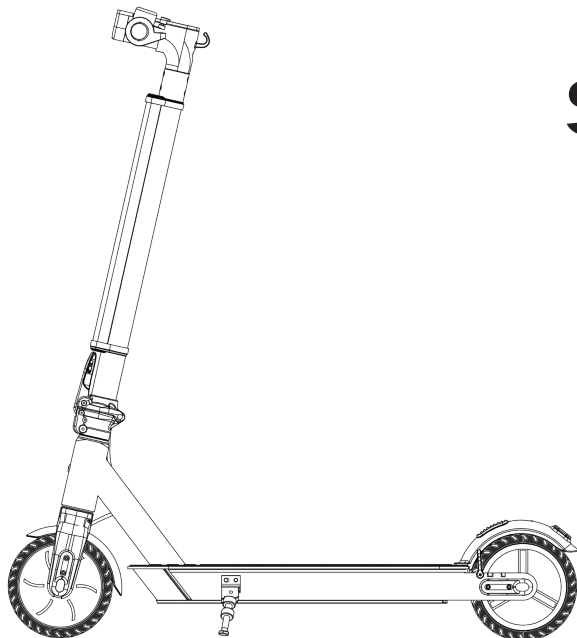




**GoGEN**

**S 201**





# BEVEZETÉS ÉS TARTALOM / INTRODUCTION AND CONTENTS

Kérjük, olvassa el ezt a kézikönyvet a megfelelő használat érdekében! Elolvasás után tárolja a kézikönyvet biztonságos helyen a későbbi használat esetére!

Thank you for buying our product. Please read through these operating instructions, so you will know how to operate your equipment properly. After you finished reading the instructions manual, put it away in a safe place for future reference.

## CSOMAG TARTALMA / PACKAGE CONTENTS

1x elektromos roller; 1x használati utasítás; 4x csavar; 5x kulcs; 1x töltő  
1x scooter; 1x manual; 4x screw; 5x hex key; 1x charger

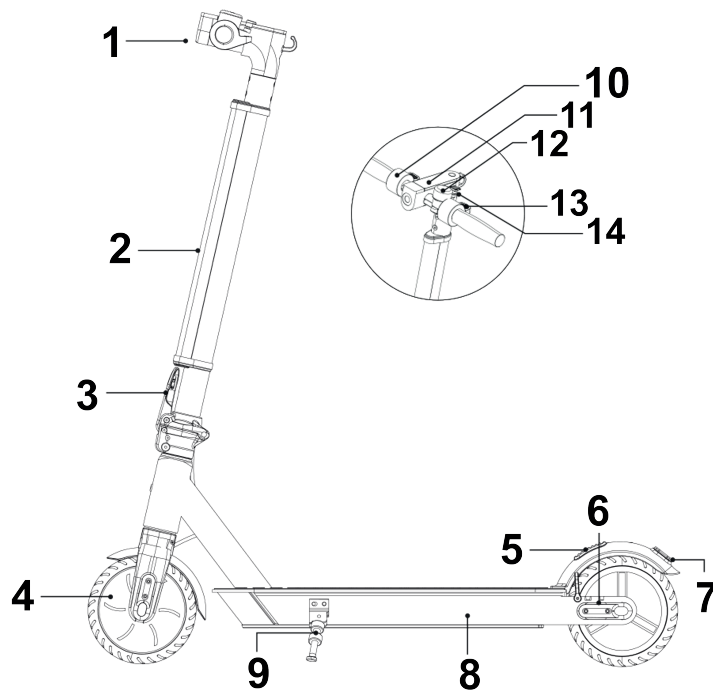
Kérjük figyelmesen ellenőrizze a csomagolásban lévő terméket! Károsodás, vagy hiány esetén forduljon a vevőszolgálathoz!

Please carefully check that the product in the package is in good condition.

Please contact the after-sale service department in case of missing or damaged part.

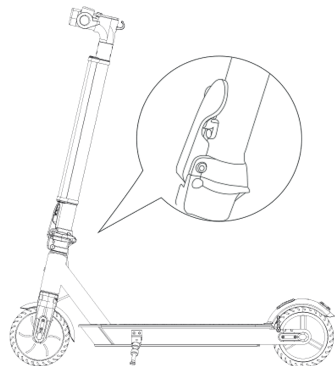
1. Készülék leírása / Product Overview	2
2. Összeszerelés / Assembly	3
3. Vezérlő Panel / Control Panel	5
4. Töltés / Charging	6
5. Vezetés / Driving learning	6
6. Biztonsági óvintézkedések (Figyelmeztetések) / Security Risks(Caution-Avoid)	8
7. Veszélyek (Ne próbálja ki!) / Dangerous Actions (No Attempting!)	10
8. Biztonság / Safety Instructions	12
9. Összecsukás és kinyitás / Folding&Unfolding	14
10. Javítás és karbantartás/ Repair and Maintenance	15
11. Specifikációk / Specifications	18

# 1. KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA / PRODUCT OVERVIEW

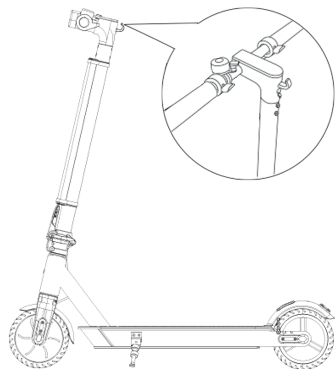


1. Első világítás / Front light
2. LED lámpa / Coollight
3. Összecsukási mechanizmus / Folding mechanism
4. Motor / Motor
5. Hátsó fék / Rear brake
6. Horog / Hook
7. Fék jelzője / Rear brake light
8. Kitámasztó / Kickstand
9. Akkumulátor / Battery compartment
10. Gázkar / Throttle
11. LCD kijelző / Control panel
12. Csengő / Bell
13. Elektromos fék / Electric brake
14. Töltőaljzat / Charging port

## 2. ÖSSZESZERELÉS / ASSEMBLY

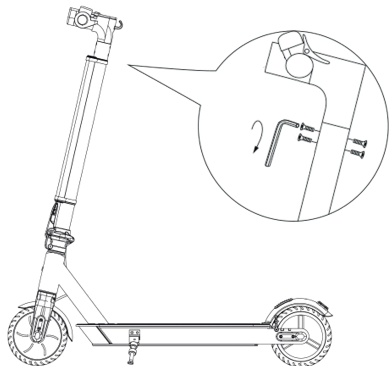


Nyomja meg az összecsukási mechanizmust amíg el nem hangzik egy kattánás! Használja a kitámasztót az ábra szerint.  
Unfold the stem and push it until you hear a click. Then unfold the kickstand to support the scooter.

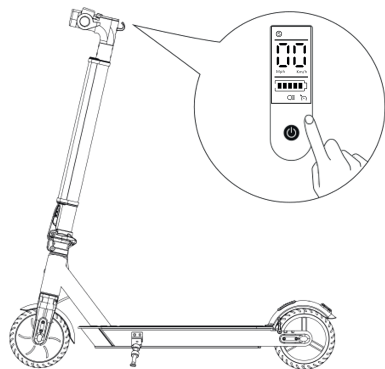


Húzza ki a kart! Ellenőrizze a megfelelő elhelyezését!  
Slide the handlebar onto the stem. Make sure it's right way round.

## 2. ÖSSZESZERELÉS / ASSEMBLY



A csomagban található imbuszkulccsal csavarozza össze a mellékelt négy csavart (mindkét oldalon kettőt).  
Screw four of the screws provided (two on each side) with the provided Allen wrench.



Összeszerelés után nyomja meg az ON/OFF gombot.  
Ensure your scooter powers ON and OFF.

### 3. VEZÉRLŐ PANEL / CONTROL PANEL

#### **Kapcsoló gomb / Power Button**

Hosszú megnyomásával kapcsolja be/ki a rollert.

Unplug the scooter charger, click the power button to turn on the scooter. Hold down the power button for three seconds to turn off the scooter.

#### **Fény / Light**

Amikor a roller bekapcsolt állapotban van, egyetlen érintéssel be-/ki kapcsolhatja az elülső és oldalsó LED világítást. When the scooter is on, one-tap will turn on/off the front light and side LED lights.

#### **Sebesség mód (ECO, SPORT) / Ride mode (ECO, SPORT)**

Koppintson duplán a használati mód megváltoztatásához. A fehér ikon a sport üzemmódot jelöli, a fény hiánya pedig a kényelmi (ECO) módot.

Double-tap to change the riding mode. White icon indicates sports mode, and not light indicates comfort (ECO) mode.

#### **Cruise / Tempomat**

A sebességtartó automatika (TEMPOMAT) BE-KI kapcsolásához nyomja meg háromszor a kapcsológombot. A gázpedál ugyanabban a helyzetben való tartásával (a roller állandó sebessége mellett) 5 másodperc után a sebességtartó automatika (TEMPOMAT) aktiválódik. Amint az ikon világítani kezd, elengedheti a gázpedált. A sebességtartó automatika (TEMPOMAT) kikapcsolásához fékezzen vagy használja újra a gázpedált.

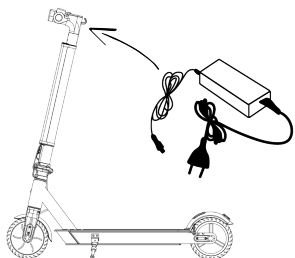
Press the three times button to turn on / off the cruise control function. Hold the accelerator in the same position (the scooter goes at a constant speed) for 5 seconds to activate cruise control, the icon will illuminate, you can release the accelerator. To deactivate the cruise control, use the accelerator again or brake.

#### **Akkumulátor indikátora / Battery Indicator**

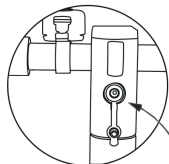
Az ikonban lévő szintek az akkumulátor feltöltöttségét jelzik.

The power level is indicated by five power lights on the control panel.

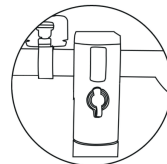
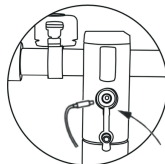
## 4. TÖLTÉS / CHARGING



Nyissa ki a gumis fedelet.  
Open the rubber plug.



Dugja be a töltőt.  
Insert the charging plug in.

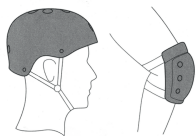


Feltöltés után dugja vissza a gumis fedelet.  
Fill and fix the rubber plug after the charging.

Rollere akkor töltődik fel teljesen, ha LED fénye pirosról zöldre vált. A teljes töltöttségi szint elérése után a töltés automatikusan megszakad. Ennek ellenére továbbra sem javasolt a robogó hosszú idejű töltése. Ne csatlakoztassa a töltőt amennyiben a töltőport nedves. Fedje le a töltőportot, hogyha nem használja.

Your scooter will be fully charged when the LED light on the charger changes from red (charging) to green. After a period of full charge, the charging will automatically cut off. Even so, we still don't recommend charging your scooter for a long time. Do not connect the charger if the charging port is wet. Cover the charging port when not use.

## 5. VEZETÉS / DRIVING LEARNING



**A SÉRÜLÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN MINDIG VISELJEN SISAKOT ÉS MÁB BIZTONSÁGI FELSZERELÉST (LÁSSA AZ ÁBRÁT).**

**ALWAYS WEAR A HELMET AND SAFETY GEAR SO TO AVOID FALLING AND INJURY DURING THE DRIVING LEARNING, AS SHOWN IN THE FIGURE.**



## 5. VEZETÉS / DRIVING LEARNING



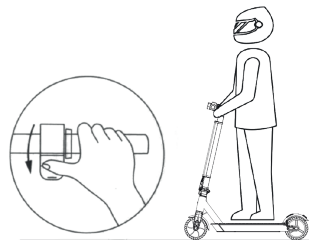
Egyik lábbal lépjen rá a rollerre, másik láb maradjon a földön.

Stand on the base with one foot and propel yourself with the other foot.



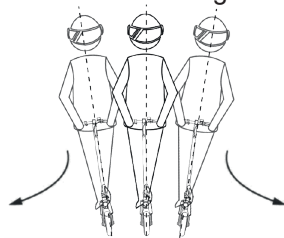
Engedje el a gázkart és lassan csökkentse a sebességet. Hirtelen fékezéshez lépjen a hátsó fékre és nyomja le a fékkart.

Release the throttle and reduce the speed slowly. Step on the rear brake and press the brake lever down for a sudden brake..



Ha a roller elkezd gurulni, tegye rá mindkét lábát és nyomja meg a gáz! A sebesség kb. 5km/h lesz.

When the electric scooter begins to glide, put both feet on the deck and press the accelerator. The speed shall be kept above 5km/h for starting the throttle.



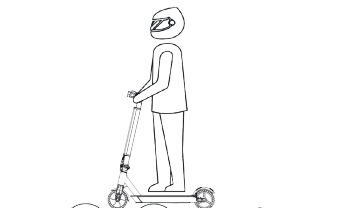
Mozogjon enyhén oldalra és forgassa óvatosan a vezető kart, ha kanyarodni szeretnieriadidlá.

Tilt your body to the steering direction as you turn, and turn the handlebar slowly.

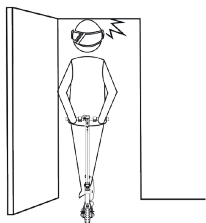
## 6. BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK / SECURITY RISKS (CAUTION-AVOID)



Ne vezessen esőben.  
Do not ride in the rain.



Kérjük tartsa a sebességet alacsony, vagy közepes szinten (5 km/h) ha akadályokon, felvonóajtó küszöbén, egyenetlen utakon, vagy más egyenetlen felületeken halad át! Enyhén hajlítsa be a térdét, ha az említett felületeken halad  
Please keep a medium or low speed (5 km/h) when you ride through speed bumps, elevator door sills, bumpy roads or other uneven surfaces  
Slightly bend your knee to better adjust mentioned surfaces.

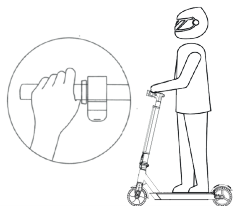


Figyeljen az ajtókra és a hasonló helyekre.  
Look out for doors, elevators and other overhead obstacles.



Mozogjon enyhén oldalra és forgassa óvatosan a vezető kart, ha kanyarodni szeretnieriadidlá.  
Do not accelerate when you go downhill.

## 6. BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK / SECURITY RISKS(CAUTION-AVOID)



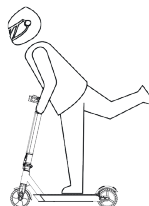
Ne nyomja meg a féket, ha a roller mellett sétál.  
Do not press the throttle when walking with the scooter.



Kerülje ki az akadályokat.  
Always steer clear of obstacles.

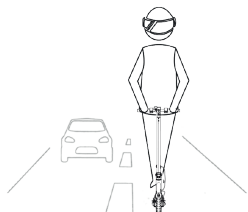


Ne akassza a táskáját, vagy más nehéz tárgyat a vezető karra.  
Do not hang bags or other heavy stuff on the handlebar.

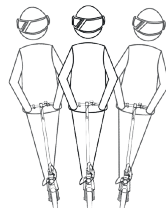


Mindig két lábbal álljon a rolleren.  
Keep both feet on the deck all time.

## 7. VESZÉLYEK / DANGEROUS ACTIONS (NO ATTEMPTING!)



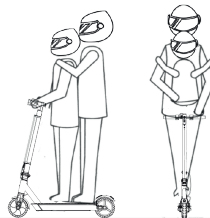
Ne használja a rollert közutakon. Ne vezesse a rollert autók, vagy gyalogosok között.  
Do not ride in traffic lanes or residential areas where vehicles and pedestrians are both allowed.



Ne fordítsa el a vezető kart nagy sebességgel.  
Do not turn the handlebar violently during high-speed riding.

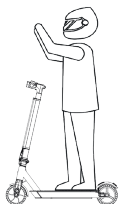


Ne menjen be 2 cm-nél mélyebb pocsolyákba.  
Do not ride in a ponding that is higher than 2 cm.

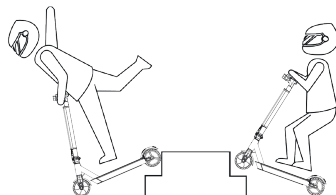


Ne használja a rollert más emberrel együtt, a gyerekeket beleértve.  
Do not ride with anyone else, including children.

## 7. VESZÉLYEK / DANGEROUS ACTIONS (NO ATTEMPTING!)



Soha ne engedje el a vezető kart.  
Do not keep your hands away from handlebar.



Ne vezesse a rollert lépcsőn, ne próbáljon rollerrel az akadályok fölött átugrani.  
Do not try riding up or down stairs, and jumping over obstacles.

## 8. BIZTONSÁG

Az S201 roller egy szabadidős eszköz. Ha nyilvános helyeken használja, járművekkel találkozik, így a járművek által felmerülő kockázatoknak ki van téve. Az Ön biztonsága érdekében kérjük, kövesse a kézikönyvben és a kormányzat, illetve más hivatalok által előírt forgalmi törvényekben és rendeletekben szereplő utasításokat..

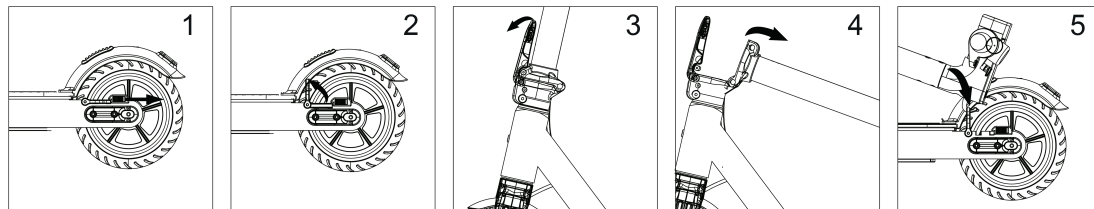
- Ugyanakkor figyelembe kell vennie, hogy a kockázatokat nem lehet teljes mértékben elkerülni, mivel mások megsérthetik a közlekedési szabályokat, szabálytalanul vezethetnek, ezáltal közúti baleseteknek teszik ki magukat és másokat, akár csak a sétáló, vagy kerékpározó embereket is beleértve. Minél gyorsabban halad a roller, annál hosszabb idő alatt lehet megállni vele. Sima felületen a roller csúszhat, elveszítheti az egyensúlyt, ami akár esést is okozhat. Ezért alapvető fontosságú, hogy óvatosan járjon el, tartsa be a megfelelő sebességet és távolságot, különösen akkor, ha nem ismeri a helyet!
- Figyeljen oda a gyalogosokra, ne ijessze meg őket vezetés közben, különösen ne a gyerekeket! Ha hátulról közeledik, használja a csengőt a figyelmeztetés érdekében és előzzön bal oldalról (azokban az országokban, ahol jobb oldalon történik a közlekedés). A gyalogosok közelében alacsony sebességgel közlekedjen, vagy szálljon le a rollerről!
- Szigorúan kövesse a kézikönyvben található biztonsági utasításokat! Cégünk nem felel semmilyen anyagi veszteségért, sérülésekért, balesetekért, jogi vitákért és egyéb érdekkonfliktusokért, amelyek a felhasználói utasításokat sértő tevékenységekből származnak!
- Ne adja kölcsön a rollerét annak, aki nem ismeri a műveleteket! Ha kölcsönadja a barátainak, kérjük, figyeljen arra, hogy mindenki megismerje a megfelelő használatot és viselje a biztonsági felszerelést!
- Minden használat előtt ellenőrizze a rollert! Ha észrevesz meglazult alkatrészeket, alacsony töltöttséget, túlzott kopást, furcsa hangokat, meghibásodásokat és egyéb rendellenes körülményeket, hagyja abba a roller használatát!

## 8. SAFETY INSTRUCTIONS

The S201 electric scooter is a leisure device. But once they're in a public area, they'll be seen as vehicles, subjecting to any risks faced by vehicles. For your safety, please follow instructions in the manual and traffic laws and regulations set forth by government and regulatory agencies..

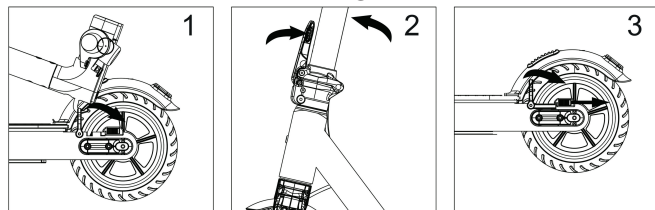
- At the same time, you should understand that risks cannot be entirely avoided as others may violate traffic regulations and drive incautiously, and you're exposed to road accidents just as when you're walking or biking. The faster the scooter is, the longer it takes to stop. On a smooth surface, the scooter may slip, lose balance, and even result in a fall. Thus it is crucial that you use caution, keep proper speed and distance, especially so when you're unfamiliar with the place.
- Respect pedestrians' Right of Way. Try not to startle them while driving, especially children. When you ride from behind pedestrians, ring your bell to give them a heads-up and slow your scooter to pass from their left (applicable to countries where vehicles drive on the right). When you ride across pedestrians, keep to the right at a low speed. When you drive across pedestrians, keep the lowest speed or getting off the vehicle.
- Closely follow the safety instructions in the manual. Hiboy shall not be liable for any financial losses, physical injuries, accidents, legal disputes and other interest conflicts resulted from actions that violate user instructions.
- Do not lend your scooter to whoever doesn't know the operations. And when you do lend it to your friends, please take the responsibility to ensure he/she knows the operation and wears the safety gear.
- Check the scooter before every use. When you note loosen parts, low battery alerts, excessive wear, strange sounds, malfunctions and other abnormal conditions, stop riding.

## 9. ÖSSZECSUKÁS ÉS KINYITÁS / FOLDING&UNFOLDING



Tolja a csat zárját hátrafelé, majd engedje el a csatot. Állítsa felfelé a csatot. Emelje fel az összecsukható reteszt és húzza ki az összecsukható kart. Hajtsa le a kormánycsövet. Helyezze a roller horgot a bal hátsó csatra.

Push the buckle lock to rear side and release buckle. Get buckle upward. Lift the folding lock up and pull the folding lever out. Put the tube down. Get scooter hook on the buckle at rear left side.



Akassza ki a csatot. Emelje a kormánycsövet függőleges helyzetbe, majd nyomja a hajtókart lefelé. Tolja a csat zárját hátrafelé és helyezze a csatot vízszintes helyzetbe, majd engedje el a csat rögzítőjét, hogy menet közben ne adjon ki zajt.

Unhook the buckle. Lift steering tube to vertical position, press the folding lever down until hear a click. Push the buckle lock to rear side and put buckle down to horizontal position, then release the buckle lock to avoid noise during riding.

Szükség esetén hordozza a rollert, annak felső csövét fogva egy, vagy két kézzel!

Move the folded scooter by holding the front tube tightly with one hand or two hands.



## 10. JAVÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

### Tisztítás és tárolás

Ha foltos a roller, törölje le a foltokat nedves ruhával!

Megjegyzés: ne tisztítsa a rollert alkohollal, vagy más agresszív tisztítószerrel, ellenkező esetben a roller károsodását okozhatja! Ne mossa le a rollert magas nyomású tisztító gépekkel! Tisztítás előtt kapcsolja ki a rollert és ellenőrizze a töltő aljzat fedelét! A rollerbe történő víz belefolyása áramütést, vagy más problémát okozhat! Ha nem használja a rollert, tárolja azt bent, száraz és hideg helyen! Ne hagyja a rollert kint hosszú ideig! Ne tegye ki a rollert napsugárzásnak, ne tegye túl meleg és túl hideg helyekre, ellenkező esetben az akkumulátor élettartama csökken!

### Akkumulátor karbantartása

- Csak eredeti akkumulátorokat használjon, más akkumulátorok használata a biztonság csökkenését okozhatja!
- Ne érintse az akkumulátort! Ne károsítsa az akkumulátor borítását! Tartsa az akkumulátort fém tárgyaktól távol, ellenkező esetben rövidzárlatot, vagy komoly sérülést okozhat!
- Csak az eredeti töltő adaptert használja, a károsodás, vagy tűz elkerülése érdekében!
- Akkumulátorok megsemmisítésénél járjon el a helyi környezetvédelmi utasítások szerint!
- Minden használat után töltsen fel az akkumulátort teljesen, annak élettartamának hosszabbítása érdekében!

### Tárolás

- Tárolja a rollert hideg és száraz helyen,  $-10^{\circ}\text{C}$  és  $40^{\circ}\text{C}$  között! Nedves környezetben kondenzáció, vagy víz kumuláció történik, ami az akkumulátor károsodását okozhatja!
- Ne hagyja az akkumulátort teljesen lemerülni! Ha az akkumulátor feltöltöttségi szintje alacsony, töltsen fel azonnal!
- Ha nem használja a rollert hosszabb ideig, töltsen fel kéthavonta az akkumulátor károsodásának elkerülése érdekében!

## 10. REPAIR AND MAINTENANCE

### Cleaning and storage

If you see stains on the scooter's body, wipe them off with a damp cloth. If the stains won't scrub off, put on some toothpaste, and brush them with a toothbrush, then wipe them off with a damp cloth..

Notes: do not clean the scooter with alcohol, gasoline, kerosene or other corrosive and volatile chemical solvents to prevent dire damage. Do not wash the board with a high-pressure water spray. During cleaning, make sure that the scooter's turned off, the charging cable is unplugged, and the rubber flap is closed as water leakage may result in electric shock or other major problems. When the scooter not in use, keep it indoors where it is dry and cool. Do not put it outdoors for long time. Excessive sunlight, overheating and overcooling accelerate the battery pack's lifespan.

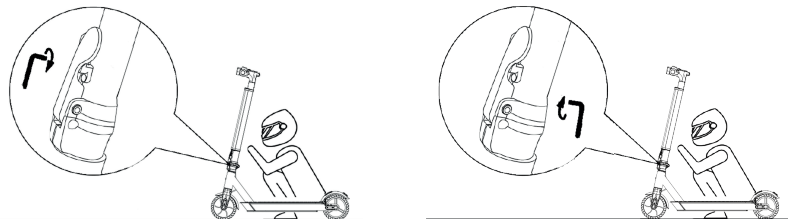
### Battery maintenance

- Use original battery packs, use of other models or brands may bring about safety issues.
- Do not touch the battery. Do not dismantle or puncture the casing. Keep the battery away from metal objects to prevent short circuit which may result in battery damage or even injuries and deaths.
- Use original power adapter to avoid potential damage or fire.
- Mishandling of used batteries may do tremendous harm to the environment. To protect natural environment, please follow local regulations to properly dispose used batteries.
- After every use, fully charge the battery to prolong its lifespan.

### Store

- Please try to store the scooter in a cool and dry place between -10°C and 40°C. In extremely humid environments the interior of the scooter may suffer condensation or even water accumulation, which may damage the battery rapidly.
- In daily use, try to avoid recharging the scooter after completely exhausting the battery. If the battery is low, charge it as soon as possible.
- Please charge the scooter every other month to preserve the battery.

## 10. JAVÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS / REPAIR AND MAINTENANCE



Amennyiben a kormány és a cső használat közben mozog, a megfelelő imbuszkulccsal húzza meg az összecukáshoz szükséges csavarokat.

If the handlebar and its stem sway during riding, use the proper Allen wrench to tighten the screws on the folding mechanism.

## 11. SPECIFIKÁCIÓK / SPECIFICATIONS

	Tétel / Item	Adat / Parameter
Méretek / Dimensions	Kinyitva / Unfolded (h x s x m / l x w x h)	110 x 45 x 108 cm
	Összecsukva / Folded (h x s x m / l x w x h)	110 x 45 x 28 cm
Súly / Weight	Netto súly / Net Weight	9,95 kg
Felhasználói / User	Max. terhelés / Max. load	80 kg
	Javasolt életkor / Recommended Age	7 - 50 év / years old
Roller / Scooter	Max. sebesség / Max. speed	23 km/h
	Max. távolság / Max. range	akár / up to 17 km
	Max. lejtés / Max. slope	< 15°
	Működési hőmérséklet / Operating Temperature	0 - 40 °C
	IP osztály / IP Rating	IP54
Akkumulátor / Battery	Feszültség / Voltage	--- 36 V
	Max. töltési feszültség / Max. charging voltage	--- 42 V
	Kapacitás / Capacity	5 Ah
Motor / Motor	Névleges teljesítmény / Nominal Power	250 W
Töltő / Charger	Bemeneti feszültség / Input Voltage	110 V - 240 V
	Kimeneti feszültség / Output Voltage	--- 42V
	Kimeneti áram / Output Current	1,5 A
	Töltési idő / Charging time	3,5 - 4,5 órák / hours

**A GYÁRTÓ FENNTARTJA A JOGOT A TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK VÁLTOZTATÁSÁRA.  
WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS.**

## 11. SPECIFIKÁCIÓK / SPECIFICATIONS

### Megjegyez / Poznámky

- A maximális sebesség 25°C hőmérsékletben, 45 kg felhasználói súllyal, teljes feltöltéssel és egyenes felületen lett mérve. Egyes tényezők, mint pl. vezetési szokások, hőmérséklet, út állapota, terhelés, stb. befolyásolhatják a maximális sebességet.
- A maximális távolság 25°C hőmérsékletben, 15km/h sebességgel, 45 kg felhasználói súllyal, teljes feltöltéssel és egyenes felületen lett mérve. Egyes tényezők, mint pl. vezetési szokások, hőmérséklet, út állapota, terhelés, stb. befolyásolhatják a maximális távolságot.
- A maximális lejtés 25°C hőmérsékletben, 45kg felhasználói súllyal lett mérve. Egyes tényezők, mint pl. vezetési szokások, hőmérséklet, út állapota, terhelés, stb. befolyásolhatják a maximális lejtést.
- The maximum cruising speed is measured at the temperature of 25°C, the payload of 45 kg, full electric voltage and flat pavement. The factors like driving habit, environmental temperature, road surface condition, payload etc. will affect the max speed.
- The traveling range is measured at the temperature of 25°C, about 15km/h, the payload of 45 kg and flat pavement. The factors like driving habit, environmental temperature, road surface condition, payload etc. will affect the continuous travel mileage.
- The gradability is measured at the temperature of 25°C, the payload of 45 kg. The factors like driving habit, environmental temperature, payload etc. will affect the max gradability.

## ZÁRUKA / WARRANTY

A garanciális idő a készülék vásárlásától számított 2 teljes év. A garanciát a készülék minden anyagára és összeszerelésére biztosítjuk. A 24 hónapos garancia nem érvényes a rendszeres használat általi, vagy a már hosszú életkor miatt fellépett akkumulátor kapacitásának csökkenésére. Az akkumulátor kapacitása automatikusan csökken az akkumulátor használatától függően.

Our product is warranted for 2 full year from the date of purchase. The warranty is provided on all material defects and workmanship. Guarantee of 24 months does not apply to decrease in the accumulator's effective capacity caused by its use or age. Effective capacity gradually decreases depending on the method of use of the accumulator.

**Termékről és szerviz hálózatról szóló információ itt található: [www.gogen.hu](http://www.gogen.hu)**



**FIGYELEM:** TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTSG ALATT VAN.



**FULLADÁSVESZÉLY.** TARTSA A PE ZACSKÓT GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN. A ZACSKÓ NEM JÁTÉKSZER. NE HASZNÁLJA EZT A ZACSKÓT BÖLCSŐKBEN, KISÁGYAKBAN, BABAKOCSIKBAN, VAGY GYEREK JÁRÓKÁKBAN.

**Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)**



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!



**WARNING:** DO NOT USE THIS PRODUCT NEAR WATER, IN WET AREAS TO AVOID FIRE OR INJURY OF ELECTRIC CURRENT. ALWAYS TURN OFF THE PRODUCT WHEN YOU DON'T USE IT OR BEFORE A REVISION. THERE AREN'T ANY PARTS IN THIS APPLIANCE WHICH ARE REPARABLE BY CONSUMER. ALWAYS APPEAL TO A QUALIFIED AUTHORIZED SERVICE. THE PRODUCT IS UNDER A DANGEROUS TENTION.



**TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THE PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.**

**Disposal of old Electrical & Electronic Equipment**

**(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

<b>Töltő adapter / Charging adapter</b>	
A gyártó megnevezése vagy védjegye, a cég nyilvántartási száma és címe Manufacturer's name or trademark, business registration number and address	Shenzhen Fuyuandian Power Co., Ltd
A modell azonosító jele / Model identifier	FY0634201500
Bemeneti feszültség / Input voltage	100 - 240 V (AC)
Bemeneti frekvencia / Input frequency	50/60 Hz
Kimeneti feszültség / Output voltage	42,0 V (DC)
Kimeneti áramerősség / Output current	1,5 A
Kimeneti teljesítmény / Output power	63 W
Átlagos hatékonyság aktív módban / Average efficiency in active mode	89,48 %
Hatékonyság alacsony terhelésnél (10 %) / Low load efficiency (10%)	86,74 %
Energiafogyasztás terhelésmentes állapotban / Power consumption without load	0,1 - 0,2 W



GOGGEN